

逍遙遊 (節錄)

莊子

惠施，戰國時宋國人

魏惠王

送

葫蘆

種子

1 惠子謂莊子曰：「魏王**貽**我大**瓠**之種，我

種植

果實

古代容量單位

硬度

拿起

樹之成而**實**五石。以盛水漿，其**堅**不能自舉

破開

舀水的勺子

廣大遼闊

虛空巨大

也。剖之以為瓢，則**瓠**落無所容。非不**呶**然大

擊破

實在是

也，吾為其無用而**掊**之。」莊子曰：「夫子固拙

利用

手部皮膚因寒凍或乾燥而破裂

於用大矣！宋人有善為不龜手之藥者，世世以

漂洗

棉絮

事業

藥方

泝統為**事**。客聞之，請買其**方**百金。聚族而

商議

做

謀曰：『我世世為泝統，不過數金；今一朝而

賣

給予

游說

越國

鬻技百金，請與之。』客得之，以說吳王。越有

軍事行動

派遣

領兵

難，吳王使之**將**，冬與越人水戰，大敗越人，

分割土地

他/客人

同樣

有的人

裂地而封之。能不龜手一也；或以封，或不免

你

於泝統，則所用之異也。今**子**有五石之瓠，

考慮 形如酒器的腰舟 卻
 何不慮以為大樽而浮於江湖，而憂其瓠落無所
 容，則夫子猶有蓬之心也夫！」
 仍舊／還 心像蓬草那樣茅塞不通

2 告訴 叫做
 惠子謂莊子曰：「吾有大樹，人謂之樗；
 指樹幹 符合 彎曲
 其大本擁腫而不中繩墨，其小枝卷曲而不中規
 道路 看
 矩。立之塗，匠者不顧。今子之言，大而無
 離棄 豈／難道 野貓及黃鼠狼
 用，眾所同去也。」莊子曰：「子獨不見狸狌
 彎屈身子 遨，出遊 跳踉／跳動 避
 乎？卑身而伏，以候敖者；東西跳梁，不辟高
 遭受 捕捉鳥獸的器具 漁獵的網具 旄牛
 下，中於機辟，死於罔罟。今夫斄牛，其大若
 卻 捕捉
 垂天之雲；此能為大矣，而不能執鼠。今子
 擔憂 種植 沒有任何東西的地方
 有大樹，患其無用，何不樹之於無何有之鄉，
 廣大空曠 徜徉／徘徊 優游自在
 廣莫之野，彷徨乎無為其側，逍遙乎寢臥其
 摧殘 斧頭 豈／怎麼
 下；不夭斤斧，物無害者。無所可用，安所困
 苦哉？」